Úradný vestník
Európskej únie

SK
Séria L

2025/1801

13.10.2025

DELEGOVANÁ SMERNICA KOMISIE (EÚ) 2025/1801

z 23. júna 2025,

ktorou sa prílohy I a II k smernici Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/1999 o jednotných postupoch kontroly cestnej prepravy nebezpečného tovaru prispôsobujú vedeckému a technickému pokroku

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/1999 z 19. októbra 2022 o jednotných postupoch kontroly cestnej prepravy nebezpečného tovaru ([1]), a najmä na jej článok 10,

keďže:

(1) Podľa oddielu I.1 prílohy I k smernici Európskeho parlamentu a Rady 2008/68/ES ([2]) sa prílohy A a B k Dohode o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí (ďalej len „ADR“) uzavretej v Ženeve 30. septembra 1957 ([3]) uplatňujú na vnútroštátnu dopravu v rámci Únie.

(2) Smernicou 2008/68/ES sa Komisia splnomocňuje prijímať delegované akty na účely zmeny príloh k uvedenej smernici s cieľom zohľadniť zmeny ADR, najmä tie, ktoré sa týkajú vedeckého a technického pokroku. Podľa smernice (EÚ) 2022/1999 je Komisia splnomocnená prijímať delegované akty, ktorými sa menia prílohy k uvedenej smernici, najmä s cieľom zohľadniť zmeny smernice 2008/68/ES a v dôsledku toho aj zmeny ADR.

(3) Prílohy k smernici 2008/68/ES, a najmä príloha I, ktorá sa týka cestnej prepravy nebezpečného tovaru, boli zmenené deväťkrát, naposledy delegovanou smernicou Komisie (EÚ) 2025/149 ([4]).

(4) S cieľom zabezpečiť náležité presadzovanie aktuálne platných pravidiel týkajúcich sa prepravy nebezpečného tovaru by sa kontrolný zoznam používaný na cestné kontroly, ktorý je stanovený v prílohe I k smernici (EÚ) 2022/1999, mal zosúladiť s ADR uplatniteľnou podľa oddielu I.1 prílohy I k smernici 2008/68/ES.

(5) Najmä v kapitole 1.4 prílohy A k ADR sa stanovujú príslušné bezpečnostné povinnosti účastníkov dopravného reťazca nebezpečného tovaru, konkrétne odosielateľov, dopravcov, príjemcov, nakladačov, baličov, plničov, pracovníkov obsluhujúcich cisterny a vykladačov, vďaka ktorým sú ich špecifické povinnosti jasné, transparentné a vymáhateľné. Kontrolný zoznam stanovený v prílohe I k smernici (EÚ) 2022/1999 by mal uvedené ustanovenia ADR odrážať tým, že určí tých účastníkov dopravného reťazca, ktorí môžu za dané porušenie niesť zodpovednosť. Takéto informácie môžu slúžiť ako základ pre ďalšie kontroly zo strany vnútroštátnych orgánov.

(6) V kontrolnom zozname stanovenom v prílohe I k smernici (EÚ) 2022/1999 by sa mali uviesť aj odkazy na osobitné ustanovenia ADR s cieľom pomôcť orgánom presadzovania dodržiavania predpisov a účastníkom dopravného reťazca identifikovať aktualizované právne ustanovenia ADR.

(7) V súlade s článkom 9 ods. 1 smernice (EÚ) 2022/1999 majú členské štáty zasielať Komisii správy o kontrolách vykonaných v každom kalendárnom roku vrátane počtu zaznamenaných porušení podľa rizikovej kategórie

([1]) Ú. v. EÚ L 274, 24.10.2022, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2022/1999/oj.
([2]) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2008/68/ES z 24. septembra 2008 o vnútrozemskej preprave nebezpečného tovaru (Ú. v. EÚ L 260, 30.9.2008, s. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2008/68/oj).
([3]) https://unece.org/transport/standards/transport/dangerous-goods/adr-2023-agreement-concerning-international-carriage.
([4]) Delegovaná smernica Komisie (EÚ) 2025/149 z 15. novembra 2024, ktorou sa menia prílohy k smernici Európskeho parlamentu a Rady 2008/68/ES, aby sa zohľadnil vedecký a technický pokrok (Ú. v. EÚ L, 2025/149, 24.1.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir_del/2025/149/oj).

stanovených v prílohe II k uvedenej smernici. S cieľom uľahčiť toto podávanie správ by sa na kontrolnom zozname stanovenom v prílohe I mala uviesť riziková kategória zaznamenaného porušenia určená v súlade s prílohou II.

(8) V prílohe II k smernici (EÚ) 2022/1999 sa porušenia ADR klasifikujú podľa úrovne rizika, ktoré predstavujú. Uvedený zoznam by sa mal aktualizovať vzhľadom na zmeny ADR uplatniteľné podľa oddielu I.1 prílohy I k smernici 2008/68/ES.

(9) V oddiele 9 prílohy I k nariadeniu Komisie (EÚ) 2016/403 ([5]) sa porušenia uvedené v oddiele I.1 prílohy I k smernici 2008/68/ES klasifikujú podľa ich vplyvu na bezúhonnosť prevádzkovateľov dopravy. Uvedený oddiel bol vypracovaný v súlade s prílohou II k smernici (EÚ) 2022/1999. Je preto potrebné, aby znenie novej prílohy II k smernici (EÚ) 2022/1999 zostalo v súlade s oddielom 9 prílohy I k nariadeniu (EÚ) 2016/403.

(10) Prílohy I a II k smernici (EÚ) 2022/1999 by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a v záujme jasnosti by sa mali nahradiť.

(11) V súlade so spoločným politickým vyhlásením členských štátov a Komisie z 28. septembra 2011 o vysvetľujúcich dokumentoch ([6]) sa členské štáty zaviazali, že v odôvodnených prípadoch k svojim oznámeniam o transpozičných opatreniach pripoja jeden alebo viacero dokumentov vysvetľujúcich vzťah medzi prvkami smernice a zodpovedajúcimi časťami vnútroštátnych transpozičných nástrojov,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

Článok 1

Zmeny smernice (EÚ) 2022/1999

Prílohy I a II k smernici (EÚ) 2022/1999 sa nahrádzajú textom v prílohe k tejto smernici.

Článok 2

Transpozícia

1. Členské štáty prijmú a uverejnia najneskôr do 23. júna 2026 zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou. Znenie týchto ustanovení bezodkladne oznámia Komisii.

Uvedené ustanovenia uplatňujú od 24. júna 2026.

Členské štáty uvedú priamo v prijatých ustanoveniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upravia členské štáty.

2. Členské štáty oznámia Komisii znenie hlavných ustanovení vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré prijmú v oblasti pôsobnosti tejto smernice.

([5]) Nariadenie Komisie (EÚ) 2016/403 z 18. marca 2016, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1071/2009 v súvislosti s klasifikáciou závažných porušení predpisov Únie, ktoré môžu viesť k strate bezúhonnosti prevádzkovateľa cestnej dopravy, a ktorým sa mení príloha III k smernici Európskeho parlamentu a Rady 2006/22/ES (Ú. v. EÚ L 74, 19.3.2016, s. 8, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/403/oj).

([6]) Ú. v. EÚ C 369, 17.12.2011, s. 14.

Článok 3

Nadobudnutie účinnosti

Táto smernica nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom nasledujúcim po jej uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 4

Adresáti

Táto smernica je určená členským štátom.

V Bruseli 23. júna 2025

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

PRÍLOHA

„PRÍLOHA I

Kontrolný zoznam pre cestné kontroly

1.	Miesto a krajina kontroly:	_____	2. Dátum:	_____	3. Čas:	_____	
Údaje o vozidle/náklade							
4.	Značka (-y) štátnej príslušnosti a evidenčné číslo (-a) vozidla (-iel):	_____					
5.	Podnik vykonávajúci prepravu/adresa:	_____					
6.	Meno (-á) vodiča (-ov)/asistenta vodiča/číslo (-a) ich osvedčenia (-í) [1] (ADR 8.2, ak je to relevantné):	_____					
7.	Adresa a dátum poslednej nakládky alebo vykládky: [1]	_____					
8.	Adresa a dátum nasledujúcej nakládky alebo vykládky: [1]	_____					
9.	UN číslo (-a), obalová skupina a množstvo nebezpečného tovaru, ak sa zistili porušenia: [2]	_____					
10.	Uplatňuje sa výnimka a ak áno, ktorá? [3]	☐ nie	☐ áno		oddiel:	_____	
11.	Zadržiavací prostriedok	☐ voľne ložené	☐ cisterna	☐ kus	☐ MEMU		
Dokumenty		Stav kontroly [4]			Porušenie	Oddiel ADR + účastník (-ci) [6]	
		S	NS	N	Riziková kategória [5]		
12.	Prepravné doklady [také ako ADR 8.1.2.1 písm. a), 5.4.1, 5.4.2]	☐	☐	☐		_____	
13.	Písomné pokyny [ADR 8.1.2.1 písm. b), 5.4.3]	☐	☐	☐		_____	
14.	Osvedčenie o schválení vozidiel [ADR 8.1.2.2 písm. a), 9.1.3]	☐	☐	☐		_____	
15.	Osvedčenie o školení vodiča [ADR 8.1.2.2 písm. b)] a doklad totožnosti [ADR 1.10.1.4, 8.1.2.1 písm. d)]	☐	☐	☐		_____	
Preprava						_____	
16.	Tovar povolený na prepravu (ADR 1.1.2.1)	☐	☐	☐		_____	
17.	Ustanovenia o zadržiavacích prostriedkoch (také ako ADR 4.1 až 4.7)	☐	☐	☐		_____	
18.	Ustanovenia o preprave (také ako ADR 7.1 až 7.4)	☐	☐	☐		_____	
19.	Zákaz zmiešanej nakládky a obmedzenie množstva (také ako ADR 7.5.2, 7.5.4, 7.5.5)	☐	☐	☐		_____	
20.	Manipulácia a uloženie (také ako ADR 7.5.7)	☐	☐	☐		_____	
21.	Označenie kusov/cisterien/kontajnerov na prepravu vo voľne loženom stave (také ako ADR časť 6)	☐	☐	☐		_____	
22.	Označenie kusov značkami a bezpečnostnými značkami (také ako ADR 3.3 až 3.5, 4.1.4.1, 5.1, 5.2)	☐	☐	☐		_____	
23.	Veľké bezpečnostné značky, oranžové tabule, značky na vozidlách/cisternách atď. (také ako ADR 3.4.13, 5.3, 5.5, 7.3, 7.5.11)	☐	☐	☐		_____	
24.	Požiadavky na vozidlo (ADR časť 9)	☐	☐	☐		_____	
Vybavenie vozidla							
25.	Všeobecné a špecifické vybavenie (také ako ADR 8.1.4, 8.1.5)	☐	☐	☐		_____	
Iné							
26.	Dvojstranné/mnohostranné dohody (také ako ADR 1.5.1), vnútroštátne predpisy, schválenie príslušným orgánom [také ako ADR 8.1.2.2 písm. c)]:	☐	☐	☐		_____	
27.	Iné porušenia:					_____	
	_____						
Výsledok							
28.	Nápravné opatrenia na mieste ☐ pred ukončením cesty ☐ v priestoroch podniku ☐	Druh opatrenia:	oficiálna správa ☐		varovanie ☐	odstavenie (článok 5) ☐	
29.	Poznámky [7]: _____						
	_____						
	_____						
	_____						
30.	Plomba odstránená/umiestnená?	Odstránená dňa:	_____		Umiestnená dňa:	_____	
31.	Orgán/úradník/poverený zástupca vykonávajúci kontrolu	_____					

[1] Vyplňte len v prípade súvislosti s porušením.
[2] Ďalej sa uvedie do sekcie ‚Poznámky'.
[3] Vzťahuje sa na všetky výnimky alebo odchýlky v súlade so smernicou 2008/68/ES.
[4] Stav kontroly: S = skontrolované, NS = nie je možné skontrolovať, N = nevzťahuje sa.
[5] Riziková kategória zisteného porušenia v súlade s prílohou II.
[6] Vyplňte v prípade zisteného (-ých) porušenia (-í). Uveďte kategóriu možného (-ých) zodpovedného (-ných) účastníka (-ov) v súlade s ADR 1.4: O = odosielateľ, D = dopravca, PR = príjemca, N = nakladajúca organizácia, B = baliaca organizácia, PL = plniaca organizácia, PC = prevádzkovateľ cisterny, V = vykladajúca organizácia. Uvedenie kategórie účastníka v kontrolnom zozname nemá žiaden vplyv na prezumpciu neviny..
[7] Uveďte UN číslo (čísla), obalovú skupinu, množstvo prepravovaného nebezpečného tovaru, ak boli zistené porušenia, porušenia zo strany posádky, nápravné opatrenia a iné poznámky.

PRÍLOHA II

Porušenia

Na účely tejto smernice poskytuje ďalej uvedený neúplný zoznam rozdelený do troch rizikových kategórií (kategória I predstavuje najvyššie riziko) usmernenie o tom, čo sa považuje za porušenie.

Príslušná riziková kategória sa určí s prihliadnutím na príslušné okolnosti porušenia a v závislosti od zváženia konajúceho orgánu/úradníka, čo znamená, že rizikovú kategóriu porušenia možno zvýšiť alebo znížiť.

Porušenia, ktoré nie sú uvedené v zozname, sa klasifikujú podľa popisov rizikových kategórií.

Ak dôjde k niekoľkým porušeniam na jednu dopravnú jednotku, na podanie správy (v súlade so vzorom normalizovaného formulára uvedeným v prílohe III) sa použije len najzávažnejšia riziková kategória.

1. **Riziková kategória I**

Týka sa takých porušení ustanovení ADR, ktoré predstavujú vysoké riziko úmrtia, závažného poranenia osoby alebo významného poškodenia životného prostredia. Ak sa takéto porušenia zistia počas cestných kontrol, obyčajne vedú k okamžitým a primeraným nápravným opatreniam, ako je odstavenie vozidla; ak sa tieto porušenia zistia počas kontrol v priestoroch podniku, obyčajne podliehajú iným primeraným opatreniam.

K nedostatkom v tejto kategórii patria:

1. preprava nebezpečného tovaru, ktorého preprava je zakázaná;
2. preprava nebezpečného tovaru v zakázaných alebo neschválených zadržiavacích prostriedkoch, ktorá vedie k ohrozeniu životov alebo životného prostredia do takej miery, že sa prijme rozhodnutie odstaviť vozidlo;
3. preprava nebezpečného tovaru bez príslušnej identifikácie na vozidle, ktorá vedie k ohrozeniu životov alebo životného prostredia do takej miery, že sa prijme rozhodnutie odstaviť vozidlo;
4. unikanie nebezpečného nákladu;
5. preprava zakázaným spôsobom;
6. preprava vo voľne loženom stave vo vozidle alebo v kontajneri, ktoré (-ý) nie je konštrukčne prevádzkyschopné (-ý);
7. preprava vo vozidle bez príslušného osvedčenia o schválení;
8. prevádzka vozidla, ktoré už nespĺňa požiadavky pre jeho schválenie a predstavuje bezprostredné nebezpečenstvo (v opačnom prípade sa zaradí do rizikovej kategórie II);
9. použitie neschválených kusov, cisterien, kontajnerov alebo vozidiel;
10. použitie obalov, ktoré nie sú v súlade s príslušnými obalovými inštrukciami; používanie cisterien, vozidiel a kontajnerov, ktoré nie sú v súlade s platnými ustanoveniami;
11. nedodržanie osobitných ustanovení pre zmiešané balenie;
12. nedodržanie pravidiel zabezpečenia a ukladania nákladu;
13. nedodržiavanie pravidiel týkajúcich sa potravín, iných výrobkov určených na spotrebu a krmív;
14. nedodržanie pravidiel zmiešanej nakládky;
15. nedodržanie ustanovení obmedzujúcich množstvá povolené na prepravu v jednej dopravnej jednotke vrátane povolených stupňov plnenia cisterien alebo kusov;
16. preprava nebezpečného tovaru bez potrebných dokumentov k dispozícii na palube alebo vo vhodnom elektronickom formáte, ak je to povolené;
17. preprava nebezpečného tovaru v obaloch, ktoré nie sú označené potrebnými značkami, bezpečnostnými značkami alebo inými identifikačnými znakmi;

18. preprava nebezpečného tovaru bez akéhokoľvek označenia veľkými bezpečnostnými značkami, bez značiek (vrátane označenia oranžovými tabuľami) alebo iných identifikačných znakov na vozidle;

19. neúplné alebo nesprávne informácie o prepravovanej látke, ktoré umožňujú určenie porušenia v rizikovej kategórii I (napr. UN číslo, vlastné dopravné pomenovanie, obalová skupina);

20. vodič nemá platné osvedčenie o predpísanom školení;

21. použitie ohňa alebo nechráneného svetelného zdroja;

22. nedodržanie zákazu fajčenia;

23. nevymenovanie bezpečnostného poradcu pre každý podnik, ak sa to vyžaduje;

24. nedodržanie ADR 1.10 o bezpečnostných ustanoveniach, ak sa to vyžaduje.

2. **Riziková kategória II**

Týka sa takých porušení ustanovení ADR, ktoré predstavujú riziko poranenia osoby alebo poškodenia životného prostredia. Ak sa takéto porušenia zistia počas cestných kontrol, obyčajne vedú k primeraným nápravným opatreniam, ako je náprava na mieste, ak je to možné, v opačnom prípade najneskôr po dokončení aktuálnej prepravnej činnosti; ak sa tieto porušenia zistia počas kontrol v priestoroch podniku, obyčajne podliehajú iným primeraným opatreniam.

K nedostatkom v tejto kategórii patria:

1. prevádzka dopravnej jednotky, ktorá pozostáva z viac ako jedného prívesu/návesu;

2. prevádzka vozidla, ktoré už nespĺňa požiadavky na schválenie, ale nepredstavuje bezprostredné nebezpečenstvo;

3. na palube vozidla sa nenachádzajú požadované funkčné hasiace prístroje; protipožiarne vybavenie nie je v súlade s osobitnými ustanoveniami;

4. na palube vozidla sa nenachádza výbava požadovaná podľa ADR alebo uvedená v písomných pokynoch umiestnených vo vozidle;

5. nedodržanie dátumov skúšok a prehliadok a období použitia obalov, stredne veľkých kontajnerov na voľne ložený náklad (IBC), veľkých obalov, cisterien, vozidiel alebo kontajnerov;

6. preprava tovaru v poškodených obaloch, IBC kontajneroch alebo veľkých obaloch alebo preprava poškodených prázdnych nevyčistených obalov;

7. preprava baleného tovaru vo vozidle alebo v kontajneri, ktoré (-ý) nie je konštrukčne prevádzkyschopné (-ý);

8. cisterny/cisternové kontajnery, vozidlá, kontajnery alebo obaly nie sú riadne uzatvorené (vrátane prázdnych a nevyčistených);

9. kusy, cisterny, vozidlá a/alebo zadržiavacie prostriedky majú nesprávne označenie bezpečnostnými značkami, značkami (vrátane označenia oranžovými tabuľami), veľkými bezpečnostnými značkami alebo iné identifikačné znaky;

10. neprítomnosť písomných pokynov v súlade s ADR;

11. vozidlo nie je pod vhodným dozorom alebo vhodne zaparkované;

12. preprava osôb iných ako členovia posádky v dopravných jednotkách prepravujúcich nebezpečný tovar;

13. nedodržanie regulačných ustanovení uvedených v ADR 7.5.10 o preventívnych opatreniach, ktoré sa majú prijať na predchádzanie elektrostatickému náboju počas plnenia a vyprázdňovania;

14. nedodržanie regulačných ustanovení pri príchode na miesta nakládky a vykládky;

15. nedodržanie regulačných ustanovení o úlohe, povinnostiach a osvedčeniach bezpečnostného poradcu pre každý podnik, ak sa to vyžaduje;

16. nedodržanie regulačných ustanovení o minimálnom období uchovávania dokladu o preprave nebezpečného tovaru a dodatočných informácií a dokumentácie, ako sa uvádza v ADR;

17. nedodržanie regulačných ustanovení o školení osôb podieľajúcich sa na preprave nebezpečného tovaru;

18. nepredloženie požadovaných dokumentov a/alebo správ príslušným orgánom.

3. **Riziková kategória III**

Týka sa takých porušení ustanovení ADR, ktoré predstavujú nízke riziko poranenia osoby alebo poškodenia životného prostredia a ak primerané nápravné opatrenia nie je potrebné prijať na mieste cestnej kontroly, ale je možné prijať ich neskôr v podniku; ak sa tieto porušenia zistia počas kontrol v priestoroch podniku, obyčajne podliehajú iným primeraným opatreniam.

K nedostatkom v tejto kategórii patria:

1. nedodržanie predpisov o veľkosti veľkých bezpečnostných značiek alebo bezpečnostných značiek alebo o veľkosti písmen, číslic alebo symbolov na veľkých bezpečnostných značkách alebo bezpečnostných značkách;
2. informácie, s výnimkou informácií patriacich do rizikovej kategórie I, nie sú dostupné v prepravných dokladoch;
3. na palube vozidla sa nenachádza osvedčenie o školení, hoci existuje dôkaz o tom, že vodič je držiteľom takéhoto osvedčenia;
4. jeden alebo viacero členov posádky vozidla pri sebe nemá doklad totožnosti s fotografiou;
5. nesprávne pripevnenie označenia veľkými bezpečnostnými značkami a značkami (vrátane označenia oranžovými tabuľami) alebo iných identifikačných znakov;
6. oneskorené predloženie požadovaných dokumentov a/alebo správ príslušným orgánom.“